



6862

La Literatura de Henry James en el Cine

EL MERCURIO
05 MAY 2000
C 14

● A partir de hoy, el I. Chileno Norteamericano revisa las diversas adaptaciones cinematográficas de obras del escritor, comenzando por la clásica "La Heredera", de William Wyler, hasta la más reciente "Washington Square".

El caso del escritor Henry James (Nueva York 1843-Londres 1916) podría compararse con el de James Ivey en el cine, que con títulos como "Un amor en Florencia" y "Lo que queda del día" es considerado como el más inglés de los directores norteamericanos.

Aunque nació en Nueva York, sus continuas estancias en Europa finalmente lo persuadieron para radicarse en el Viejo Continente. Luego de un frustrado intento de vivir en París, James encontró en Inglaterra la combinación perfecta para su refinado e inquieto espíritu cultural. A tal punto que adoptó esa ciudadanía.

El Instituto Chileno Norteamericano (Moneda 1467) exhibe el ciclo "Henry James en el cine". Las películas —en formato video— se presentarán en forma gratuita, los viernes, a las 18:00 y a las 19:00 horas, con una repetición el sábado, a las 11:00 horas.

La muestra se inicia hoy con "La heredera", película que dirigió William Wyler ("Jezabel") y que está inspirada en la novela "Washington Square".

En la literatura de James los personajes femeninos son los que llevan la batuta y sin duda que uno de los méritos de su narrativa es la aguda mirada para iluminar la psicología de las mujeres. "Washington Square" no es la excepción. En la película, Olivia de Havilland da vida a Catherine, hija de un acudado médico.

El doctor Sloper no es un padre ejemplar y subestima bastante los miridos de su hija. Por eso, cuando Morris Townsend —papel a cargo de Montgomery Clift— comienza a cortejar a Catherine, el viejo médico sospecha que el pretendiente anda detrás de su dinero. Cuando amenaza de dejarla sin herencia, las presunciones del padre se cumplen.

Si bien no es la obra maestra de Wyler, esta película destaca especialmente por las actuaciones, sobre todo la de Olivia de Havilland, que recibió el Oscar por esta interpretación.

Los siguientes dos títulos del ciclo abundan en el fuerte choque que significó para Henry James insertarse en la cultura europea. De esta experiencia surgen los personajes de jóvenes norteamericanas que deben enfrentarse a los prejuicios de la aristocracia del Viejo Continente.

Es el caso de "Daisy Miller" (1960), de Peter Bogdanovich ("Texasville"), que se presenta el viernes 12 y el sábado 13 y está basada en el libro homónimo. Cybill Shepherd encarna a una millonaria norteamericana que a raíz de su avasalladora personalidad es centro de las críticas durante su permanencia en Italia.

Igual destino corre Nicole Kidman como Isabel Archer en "Retrato de una dama" (1996), que se exhibe el viernes 19 y el sábado 20, en una irregular adaptación a cargo de Jane Campion ("La lección de piano").

El ciclo concluye con "Washington Square" (1997), el viernes 26 y el sábado 27, un correcto remake de "La heredera" que dirigió Agnieszka Holland ("Europa, Europa").



Montgomery Clift y Olivia de Havilland protagonizan "La Heredera", de William Wyler.

La literatura de Henry James en el cine. [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La literatura de Henry James en el cine. [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile